



TURMVENTILATOR STVD 45 A1

HOYER Handel GmbH
Tasköprüstraße 3
22761 Hamburg
GERMANY

Stand der Informationen:
11/2021 ID: STVD 45 A1_21_V1.2

DE
TURMVENTILATOR
Bedienungsanleitung

IAN 384787_2107

DE

IAN 384787_2107

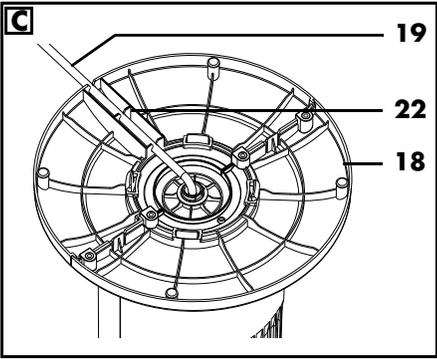
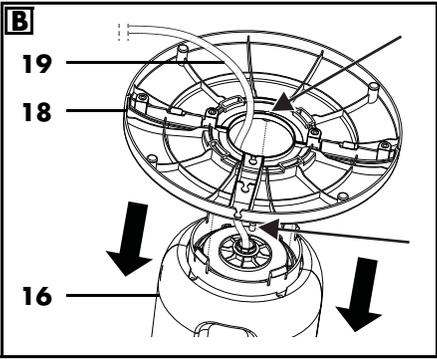
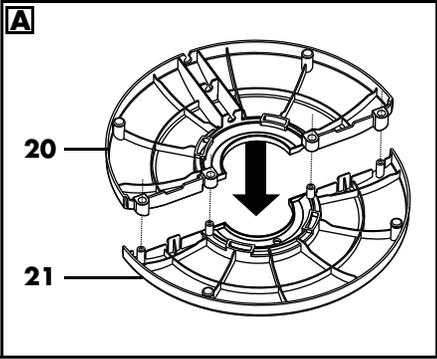
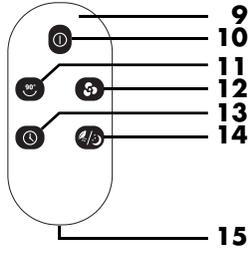
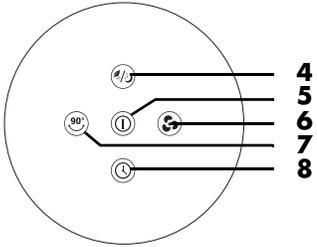
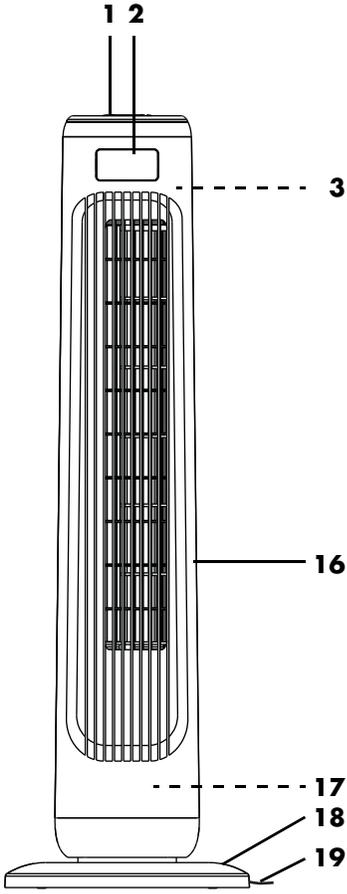
DE



Deutsch..... 2



Übersicht



Inhalt

1. Übersicht	3
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
3. Sicherheitshinweise	4
4. Lieferumfang	7
5. Gerät montieren	7
6. Fernbedienung	8
7. Das Display im Überblick	9
8. Bedienen	10
8.1 Gerät in Betrieb nehmen und ausschalten	10
8.2 Gebläsestufe einstellen	10
8.3 Schwenkfunktion (90°-Oszillation)	10
8.4 Laufdauer (Timer) einstellen	11
8.5 Modus Natur wählen	11
8.6 Modus Schlaf wählen	11
9. Reinigen	12
10. Aufbewahren	12
11. Entsorgen	12
12. Technische Daten	13
13. Garantie der HOYER Handel GmbH	14

1. Übersicht

- 1 Bedienfeld
- 2 Display
- 3 Ablage für die Fernbedienung
- 4  Taste Modus Natur oder Schlaf ein-/ausschalten
- 5  Taste Gerät einschalten / in Standby-Betrieb schalten
- 6  Taste Gebläsestufe umschalten (3-stufig)
- 7  Taste Schwenkfunktion ein-/ausschalten
- 8  Taste Timer-Funktion
- 9 Fernbedienung
- 10  Taste Gerät einschalten / in Standby-Betrieb schalten
- 11  Taste Schwenkfunktion ein-/ausschalten
- 12  Taste Gebläsestufe umschalten (3-stufig)
- 13  Taste Timer-Funktion
- 14  Taste Modus Natur oder Schlaf ein-/ausschalten
- 15 Batteriehalter
- 16 Turmventilator
- 17 Kabelaufwicklung
- 18 Standfuß
- 19 Netzanschlussleitung mit Netzstecker
- 20 Hintere Hälfte Standfuß
- 21 Vordere Hälfte Standfuß
- 22 Führung für Netzanschlussleitung

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen!

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Turmventilator.

Für einen sicheren Umgang mit dem Gerät und um den ganzen Leistungsumfang kennenzulernen:

- **Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch.**
- **Befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!**
- **Das Gerät darf nur so bedient werden, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.**
- **Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf.**
- **Falls Sie das Gerät einmal weitergeben, legen Sie bitte diese Bedienungsanleitung dazu. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes.**

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Turmventilator!

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Turmventilator eignet sich für das Umwälzen von Luft in trockenen Innenräumen. Das Gerät ist für den privaten Haushalt konzipiert. Das Gerät darf nur in Innenräumen benutzt werden.

Dieses Gerät darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden.

3. Sicherheitshinweise

Warnhinweise

Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:



GEFAHR! Hohes Risiko: Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

WARNUNG! Mittleres Risiko: Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.

VORSICHT! Geringes Risiko: Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

HINWEIS! Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

Anweisungen für den sicheren Betrieb

- ⊙ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ⊙ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ⊙ Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben zu werden.
- ⊙ Die Fernbedienung wird mit einer Batterie CR2025 (3 V) betrieben.
- ⊙ Beachten Sie beim Einlegen der Batterie die richtige Polarität.
- ⊙ **EXPLOSIONSGEFAHR!** Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- ⊙ Die Anschlussklemmen der Fernbedienung dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- ⊙ Entfernen Sie die Batterie aus der Fernbedienung, wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen wollen oder wenn die Batterieleistung erschöpft ist. Die Batterie könnte auslaufen und die Fernbedienung beschädigen.
- ⊙ Setzen Sie Batterien keinen extremen Bedingungen aus, legen Sie z. B. die Fernbedienung nicht auf Heizkörpern ab und setzen Sie sie nicht direkter Sonneneinstrahlung aus. Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- ⊙ Wenn Batteriesäure ausgelaufen ist, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

- ⊙ Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort ärztliche Hilfe in Anspruch genommen werden.
- ⊙ Neue und gebrauchte Batterien sind von Kindern fernzuhalten.
- ⊙ Wenn Sie vermuten, die Batterie könnte verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.
- ⊙ Batterien müssen nach dem Gebrauch ordnungsgemäß entsorgt werden.



GEFAHR für Kinder!

- ⊙ Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.
- ⊙ Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



GEFAHR für und durch Haus- und Nutztiere!

- ⊙ Von Elektrogeräten können Gefahren für Haus- und Nutztiere ausgehen. Des Weiteren können Tiere auch einen Schaden am Gerät verursachen. Halten Sie deshalb Tiere grundsätzlich von Elektrogeräten fern.



GEFAHR von Stromschlag durch Feuchtigkeit!

- ⊙ Das Gerät, die Netzanschlussleitung und der Netzstecker dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- ⊙ Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser: Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- ⊙ Sollte Flüssigkeit in das Gerät gelangen, sofort den Netzstecker ziehen. Vor einer erneuten Inbetriebnahme das Gerät prüfen lassen.

- ⊙ Bedienen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen.
- ⊙ Sollte das Gerät doch einmal ins Wasser gefallen sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker und nehmen Sie erst danach das Gerät heraus. Benutzen Sie das Gerät in diesem Fall nicht mehr, sondern lassen Sie es von einer Fachwerkstatt überprüfen.



GEFAHR durch Stromschlag!

- ⊙ Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät oder die Netzanschlussleitung sichtbare Schäden aufweist oder wenn das Gerät zuvor fallen gelassen wurde.
- ⊙ Schließen Sie den Netzstecker nur an eine ordnungsgemäß installierte, leicht zugängliche Steckdose an, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin leicht zugänglich sein.
- ⊙ Achten Sie darauf, dass die Netzanschlussleitung nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann.
- ⊙ Achten Sie beim Gebrauch des Gerätes darauf, dass die Netzanschlussleitung nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.

- ⊙ Das Gerät ist auch nach Ausschalten nicht vollständig vom Netz getrennt. Um dies zu tun, ziehen Sie den Netzstecker.
- ⊙ Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen.
- ⊙ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose:
 - wenn eine Störung auftritt
 - wenn Sie das Gerät nicht benutzen
 - bevor Sie das Gerät reinigen
 - bei Gewitter
- ⊙ Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor.
- ⊙ Wickeln Sie die Netzanschlussleitung im Betrieb vollständig ab, um eine Überhitzung und Durchschmoren zu verhindern.
- ⊙ Bei Verwendung eines Verlängerungskabels muss dieses den gültigen Sicherheitsbestimmungen entsprechen.

WARNUNG vor Sachschäden!

- ⊙ Stellen Sie das Gerät niemals auf heiße Oberflächen (z. B. Herdplatten) oder in die Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer.
- ⊙ Verwenden Sie nur das Originalzubehör.
- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder kratzenden Reinigungsmittel.

4. Lieferumfang

- 1 Turmventilator **16**
- 1 Standfuß (bestehend aus 2 Teilen) **18**
- 1 Fernbedienung **9** mit eingelegter Batterie
- 1 Bedienungsanleitung

Auspacken

1. Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie die Teile auf Vollständigkeit und darauf, ob alle Teile unversehrt sind.

5. Gerät montieren

Bevor das Gerät in Betrieb genommen werden kann, muss der Standfuß **18** montiert werden:

1. **Bild A:** Setzen Sie die hintere Hälfte des Standfußes **20** sowie die vordere Hälfte des Standfußes **21** zusammen. Achten Sie darauf, dass die Verbindung hörbar einrastet.
2. Ziehen Sie die Netzanschlussleitung **19** durch die Öffnung in der Mitte des Standfußes **18**.
3. **Bild B:** Richten Sie den Führungsstift auf der Unterseite des Turmventilators **16** auf das Loch im Standfuß **18** aus. Drücken Sie den Standfuß auf den Turmventilator. Achten Sie darauf, dass die Verbindung hörbar einrastet.
4. **Bild C:** Klemmen Sie die Netzanschlussleitung **19** in die Führung für die Netzanschlussleitung **22**.
5. Wählen Sie einen Standort, der den Sicherheitshinweisen entspricht (siehe "Sicherheitshinweise" auf Seite 4). Achten Sie auf einen sicheren Stand.

6. Fernbedienung

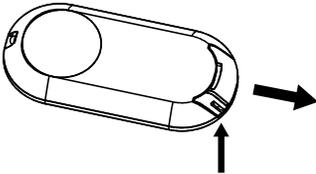
Die Fernbedienung **9** wird mit einer eingelegten Batterie CR2025 (3 V) geliefert. Ziehen Sie vor der Inbetriebnahme den Kunststoffstreifen aus der Fernbedienung.

Batterie der Fernbedienung wechseln

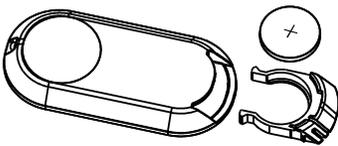


GEFAHR!

- ⊙ Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.
-

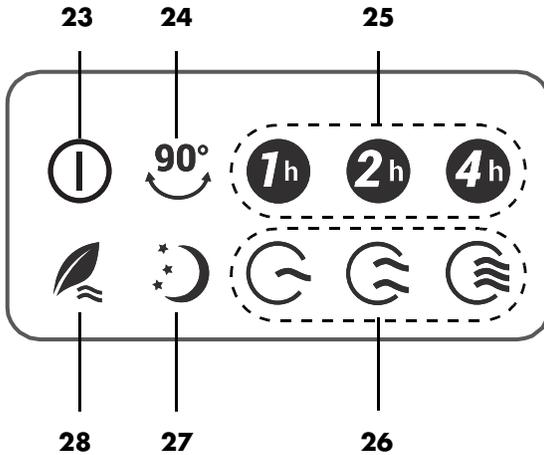


1. Drücken Sie den kleinen Hebel an der Seite des Batteriehalters **15** etwas in Richtung Mitte und ziehen anschließend den Batteriehalter in Pfeilrichtung aus der Fernbedienung **9**.



2. Tauschen Sie die alte Batterie gegen eine neue. Der Pluspol (+) der Batterie muss nach oben zeigen.
3. Schieben Sie den Batteriehalter **15** in die Fernbedienung **9**.

7. Das Display im Überblick



- 23**  Wird angezeigt, ...
... wenn das Gerät in den Standby-Betrieb geschaltet ist und
... wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- 24**  Schwenkfunktion ist eingeschaltet.
- 25**    Es können ein oder mehrere Symbole angezeigt werden, wenn die Funktion Timer eingeschaltet ist.
- 26**    Gebläsestufe wird angezeigt, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
 : niedrige Stufe
 : mittlere Stufe
 : höchste Stufe
- 27**  Wird angezeigt, wenn der Modus Schlaf aktiviert ist.
- 28**  Wird angezeigt, wenn der Modus Natur aktiviert ist.

8. Bedienen

Das Gerät kann mit den Tasten am Bedienfeld **1** oder mit der Fernbedienung **9** bedient werden. Tasten und Funktionen sind identisch. Im weiteren Verlauf wird die Bedienung mit der Fernbedienung beschrieben.

8.1 Gerät in Betrieb nehmen und ausschalten

1. Stecken Sie den Netzstecker **19** in eine Netzsteckdose, die den technischen Daten entspricht. Im Display **2** leuchten alle Symbole einmal auf. Das Symbol **① 23** zeigt den Standby-Betrieb an.
2. Drücken Sie die Taste **① 10**, um das Gerät einzuschalten. Ein akustisches Signal ertönt.
Das Gerät startet ...
... für einige Sekunden mit der höchsten Gebläsestufe und schaltet dann auf die vor dem Ausschalten eingestellte Gebläsestufe,
... mit der Schwenkfunktion, falls diese vor dem Ausschalten in den Standby-Betrieb eingeschaltet war.

HINWEIS: Wird das Gerät vom Netz getrennt, gehen die gewählten Einstellungen verloren.

3. Drücken Sie die Taste **① 10**, um das Gerät in den Standby-Betrieb zu schalten. Ein akustisches Signal ertönt. Das Symbol **① 23** zeigt den Standby-Betrieb an.
4. Ziehen Sie den Netzstecker **19**, um das Gerät auszuschalten.

8.2 Gebläsestufe einstellen

Das Gerät besitzt drei Gebläsestufen. Mit den Gebläsestufen wählen Sie, wie schnell das Gerät die Luft im Raum umwälzt.

- Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät wiederholt die Taste **↻ 12**. Im Display **2** erscheint eines der folgenden Symbole:
 -  : niedrige Stufe
 -  : mittlere Stufe
 -  : höchste Stufe

8.3 Schwenkfunktion (90°-Oszillation)

Das Gerät besitzt eine Schwenkfunktion. Diese bewirkt, dass das Gerät hin und her schwenkt und dadurch die austretende Luft gleichmäßiger im Raum verteilt wird.

1. Schalten Sie die Schwenkfunktion ein, indem Sie die Taste für die Schwenkfunktion **90° 11** drücken. Im Display **2** erscheint das Symbol **90° 24**.
2. Schalten Sie die Schwenkfunktion aus, indem Sie die Taste für die Schwenkfunktion **90° 11** erneut drücken.

8.4 Laufdauer (Timer) einstellen

Das Gerät besitzt einen Timer, mit dem Sie die gewünschte Laufdauer zwischen 1 und 7 Stunden einstellen können. Nach Ablauf schaltet das Gerät in den Standby-Betrieb.

- Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät wiederholt die Taste  **13**. Dabei wird durch jedes Drücken jeweils eine Stunde hinzugefügt. Im Display **2** erscheint eines oder mehrere der folgenden Symbole:
 -  : 1 Stunde Laufdauer
 -  : 2 Stunden Laufdauer
 -  : 4 Stunden LaufdauerDie Laufdauer von 3 Stunden wird z. B. mit   dargestellt.
- Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet das Gerät in den Standby-Betrieb.

8.5 Modus Natur wählen

Ein an- und abschwellender Luftstrom imitiert einen natürlichen Wind. Dieser Modus kann auch bei Verwendung des Timers eingeschaltet werden.

1. Stellen Sie die gewünschte Gebläsestufe ein.
2. Drücken Sie die Taste  **14**, bis im Display **2** das Symbol  **28** erscheint. Das Gerät arbeitet nun in Intervallen abwechselnd mit allen Gebläsestufen. Je höher die eingestellte Stufe, desto mehr Anteil haben Intervalle mit kräftigem Luftstrom.

8.6 Modus Schlaf wählen

HINWEIS: Das Gerät schaltet in diesem Modus auf die niedrigste Gebläsestufe, aber nicht in den Standby-Betrieb. Für das Ausschalten nach einer bestimmten Dauer stellen Sie zusätzlich den Timer ein (siehe 8.4 "Laufdauer (Timer) einstellen").

Der Modus Schlaf verringert über die Zeit den Luftstrom des eingeschalteten Gerätes. Dieser Modus kann auch bei Verwendung des Timers eingeschaltet werden.

1. Stellen Sie die gewünschte Gebläsestufe ein.
2. Drücken Sie die Taste  **14**, bis im Display **2** das Symbol  **27** erscheint. Falls eine andere als die niedrige Gebläsestufe eingestellt ist, wird diese nach ca. jeder halben Stunde um eine Stufe verringert.

9. Reinigen

Damit Sie lange Freude an Ihrem Gerät haben, sollten Sie es regelmäßig reinigen.



GEFAHR durch Stromschlag!

- ⊙ Ziehen Sie vor jedem Reinigen den Netzstecker **19**.
- ⊙ Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser.
- ⊙ Lassen Sie kein Wasser oder Reinigungsmittel in das Gerät laufen.

WARNUNG vor Sachschäden!

- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder kratzenden Reinigungsmittel.

Fernbedienung

- Die Fernbedienung **9** reinigen Sie mit einem trockenen Tuch.

Gerät

1. Entfernen Sie grobe Staubablagerungen vorsichtig mit einem Staubsauger.
2. Reinigen Sie das Gerät außen mit einem feuchten Lappen. Sie können auch etwas Spülmittel nehmen.
3. Wischen Sie mit einem Lappen, der mit klarem Wasser angefeuchtet ist, nach.
4. Benutzen Sie das Gerät erst wieder, wenn es vollständig getrocknet ist.

10. Aufbewahren

- Legen Sie die Fernbedienung **9** in die Ablage **3**. Entfernen Sie bei längerem Nichtgebrauch die Batterie.
- Ziehen Sie den Netzstecker **19**, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
- Wickeln Sie die Netzanschlussleitung **19** um die Kabelaufwicklung **17**.

11. Entsorgen

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammmlung zugeführt werden muss. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.



Batterien dürfen nicht in den Hausmüll. Verbrauchte Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei den kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Batterieentsorgung bereit.



Batterien und Akkus, die mit den folgenden Buchstaben versehen sind, beinhalten u. a. die Schadstoffe: Cd (Cadmium), Hg (Quecksilber), Pb (Blei).

Dieses Recycling-Symbol markiert z. B. einen Gegenstand oder Materialteile als für die Rückgewinnung wertvoll. Recycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu reduzieren und die Umwelt zu entlasten. Informationen zur Entsorgung und der Lage des nächsten Recyclinghofes erhalten Sie z. B. bei Ihrer Stadtreinigung oder in den Gelben Seiten.



Verpackung

Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, achten Sie auf die entsprechenden Umweltvorschriften in Ihrem Land.

12. Technische Daten

Modell:	STVD 45 A1
Netzspannung:	220 - 240 V ~ 50 Hz
Schutzklasse:	II 
Batterie Fernbedienung:	CR2025 (3 V)
Leistung:	45 W

Pflichtangaben für elektrische Ventilatoren

Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Volumenstrom	F	28.6	m ³ /min
Ventilator Leistungsaufnahme	P	40.2	W
Serviceverhältnis	SV	0.7	(m ³ /min)/W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	P _{SB}	0.1	W
Ventilator Schallleistungspegel	L _{WA}	60	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	c	3.7	m/s
Messnorm für Ermittlung Serviceverhältnis	IEC 60879:2019		

Verwendete Symbole

	Schutzisolierung
	G eprüfte S icherheit: Geräte müssen den allgemein anerkannten Regeln der Technik genügen und gehen mit dem Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) konform.
	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die HOYER Handel GmbH die EU-Konformität.
	Dieses Symbol erinnert daran, die Verpackung umweltfreundlich zu entsorgen.
	Mit dem Recyclingsymbol (3 Pfeile) sind wiederverwertbare Materialien gekennzeichnet. Das Material kann durch die Recycling-Nummer in der Mitte (hier: 21) und/oder ein Kürzel (hier: PAP) spezifiziert werden.
	Wechselspannung

Technische Änderungen vorbehalten.

13. Garantie der HOYER Handel GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Verschleißteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Leuchtmittel oder andere Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserem autorisierten Service-Center vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen die Artikelnummer **IAN: 384787_2107** und den Kassenbon als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer finden Sie auf dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Gerätes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) **384787_2107** Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



Service-Center

(DE) Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei)
E-Mail: hoyer@lidl.de

(AT) Service Österreich
Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: hoyer@lidl.at

(CH) Service Schweiz
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: hoyer@lidl.ch

IAN: 384787_2107



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift **keine Serviceanschrift** ist. Kontaktieren Sie zunächst das genannte Service-Center.

HOYER Handel GmbH
Tasköprüstraße 3
22761 Hamburg
DEUTSCHLAND